

From Father John

Thank You

God continues to bless us with the sacrifices of the parishioners at St. Michael's. On Sunday Bishop Chappetto blessed our new Church doors and the Servants of St. Francis of Assisi who have been serving lunch to the homeless, the elderly and the needy since the Year of Mercy began in 2016. Last Sunday 200 people were served lunch.

Blessing of the Church Doors, September 27, 2020

O God you watch over us with great mercy and love. All that we have comes from you. Bless us with your love as we dedicate these doors through which we come to praise you, to ask forgiveness for our sins, to listen to your Word, be healed by your Spirit, and be nourished by the Eucharist, the Body and Blood of your Son. We pray that you will always be with us at St. Michael's so that we may fulfill our mission to be Missionary Disciples of your Son Jesus Christ our Lord and Savior. Amen

We dedicate these doors to you Father in memory of the Tsang and Yung families.

Bishop Raymond Chappetto, V.G, D.D

BLESSING OF SERVANTS OF ST. FRANCIS OF ASSISI

Almighty God we give you thanks for the many and varied ways you build up your Church. Bless these servants of St. Francis of Assisi. Grant that through their sacrifices, generosity and patience they may be of service to the needy, the homeless, the elderly and our parish community, through their service may they bring honor and glory to your name. Grant this through Christ the Lord. Amen

Bishop Raymond Chappetto, V.G,D.D.

Father John

Announced Masses

Sunday, October 11 28th Sunday in Ordinary Time

7:00 Joseph Peng
9:00 Ricardo Wong
10:30 Angela Liz (Living/birthday)
12:00 Adelina Caragan
1:30 People of the Parish
3:30 Xiu Zhen Cao



Monday, October 12 Columbus Day

8:30 In thanksgiving
12:10 Alberto Chai

Tuesday, October 13

8:30 Sai Wing Pan
12:10 All Deceased

Wednesday, October 14 St. Callistus

8:30 Monica Arroyave (living/birthday)
12:10 Deegan Family

Thursday, October 15 St. Teresa of Jesus

8:30 Jean Wong
12:10 Yuna Chai (living)
7:30 Novenario de los Difuntos

Friday, October 16 St. Hedwig & St. Margaret Mary Alacoque

8:30 Agnes Paik (living)
12:10 Christopher Kim

Saturday, October 17 St. Ignatius of Antioch

8:30 In thanksgiving to Moses & St. Michael
5:15 Purgatorial Society
7:00 Mercedes del Salto

Sunday, October 18 29th Sunday in Ordinary Time

7:00 For health
7:45 Marcelo Tolentino
9:00 People of the Parish
10:30 Living & Deceased Members Hijas Catolicas
12:00 For St. Michael's Parish
1:30 Matilde Soledad Meza Joza
3:30 Sai Wang Pan

Pray For Those Who Are Ill Ruegan Por Los Enfermos

Alexia Camas, Einstein Chang, Francis Narciso, Isaac Llanos, Luis Eduardo Arenas, Rodrigo Fajardo, Louis Gonzalez, John Mouquinho, Martin Raible, Fernando Quintero, Abelardo Salgado, Anna Lee, Esperanza Vergel, Phil Soares.

PRAY FOR THOSE WHO HAVE DIED RUEGAN POR LOS FALLECIDOS

Raul Argueta Barahona, Andrea Rincon.

Mission Statement

In the name of Jesus Christ, our Savior, St. Michael's Parish community welcomes all to be united with us through the Eucharist and to share the fruits of a caring Catholic Christian community of faith.

We, the parishioners of St. Michael's, shall proclaim the Gospel of Jesus by being His disciples. We will be inclusive in this diverse community to inspire, renew and serve each other through lively worship, life-long formation, community building, evangelization and the sharing of our time, talent and treasure.

During the week (Monday to Friday) the church is open from 7:30 to 9:30AM; 11:30AM to 1PM; and 6 to 8PM. Use Union Street entrance for morning and noon hours and Blessed Sacrament Chapel entrance on 41st Avenue for evening hours.

THE RECTORY OFFICE WILL BE CLOSED TOMORROW MONDAY, OCTOBER 12TH IN OBSERVANCE OF COLUMBUS DAY.

DEADLINE for Census 2020 is October 31st. Billions of dollars in funding for our hospitals, healthcare, schools, public housing, and so much more depend on **EVERY** New Yorker **completing the census.** To complete the census, go to my2020census.gov and enter your name and address, or call 844 330-2020, to complete by phone. It only takes ten minutes to answer the ten questions yet it affects the next ten years of our city's future and will impact how our city will rebound from this crisis. **EVERYONE NEEDS TO BE COUNTED.**

Generations of Faith Campaign Update

We are now in the final year of the Generations of Faith Campaign. There remains a number of pledges that still have balances. **Only 156 out of 489 pledges have been paid in full.** The remaining money due is needed to help complete the many projects that are being done. If you still have a balance due we ask that you continue to pay your pledge if you can according to the arrangements you made. Thank you for your help and generosity.

Our Religious Education Program for Public School Students began on Sunday September 20.

Until further notice it will be a virtual (online) class each week. For more information or to register your child please call the Religious Education Office at #347 732-4491.

DURING THE PANDEMIC THE OFFICE IS OPEN MONDAY TO FRIDAY FROM 9AM TO 1PM. THE OFFICE IS CLOSED SATURDAYS AND SUNDAYS.

Next Sunday is World Mission Sunday. The second collection will be taken up for the Missions.

The 2020 Annual Catholic Appeal— Last weekend was Pew Solicitation for this year's Annual Catholic Appeal. This gives all those not on our mailing list the opportunity to participate in the Annual Catholic Appeal. This year it was a little different due to the Corona Virus. We asked everyone who was not on the mailing list or had not yet given to this year's Appeal to take home an envelope. We ask that you prayerfully decide what you are able to give and to use the envelope for your pledge or donation. You can return the envelope during the next few weeks in the collection basket or bring it to the Rectory Office. If you need an envelope please ask the Ushers or come to Rectory Office. The Campaign for this year ends on December 31st which means if you are making a pledge you will only have 3 months instead of the usual 10 months to pay it off. Remember no pledge or gift is too small. We sincerely thank everyone who has pledged so far to this year's appeal. Please make checks payable to Annual Catholic Appeal not St. Michael's. Our goal this year is \$67,733.00. As of 10/5/2020, 122 parishioners have pledged \$57,420.00. If you have any questions you can call the Rectory Office Mondays through Fridays from 9AM to 1PM. Thank you.



ST. MICHAEL'S PURGATORIAL SOCIETY

Job & Pacita de Jesus

Intentions listed for this week are those received before the bulletin for this week was printed. Intentions for this week received after that time are published in the following week's bulletin.

De Padre Juan

Gracias

Dios continúa bendiciéndonos con los sacrificios de los feligreses de San Miguel. El domingo, el Obispo Chappetto bendijo las nuevas puertas de nuestra Iglesia y los Siervos de San Francisco de Asís que han estado sirviendo el almuerzo a los sin techo, los ancianos y los necesitados desde que comenzó el Año de la Misericordia en 2016. El domingo pasado se sirvió el almuerzo a 200 personas.

Bendición de las puertas de la Iglesia, 27 de Septiembre del 2020

Oh Dios, tú nos cuidas con gran misericordia y amor. Todo lo que tenemos viene de ti. Bendícenos con tu amor al dedicar estas puertas por las que venimos a alabarte, a pedirte perdón por nuestros pecados, a escuchar tu Palabra, a ser sanados por tu Espíritu y a ser nutridos por la Eucaristía, Cuerpo y Sangre de tu Hijo. Oramos para que siempre estés con nosotros en San Miguel para que podamos cumplir nuestra misión de ser discípulo misioneros de tu Hijo Jesucristo, nuestro Señor y Salvador. Amén Te dedicamos estas puertas Padre en memoria de las familias Tsang y Yung.

Obispo Raymond Chappetto, V.G, D.D

Bendición de los siervos de San Francisco de Asís

Dios Todopoderoso, te damos gracias por las muchas y variadas formas en que edificas tu Iglesia. Bendice a estos siervos de San Francisco de Asís. Concede que a través de sus sacrificios, generosidad y paciencia puedan estar al servicio de los necesitados, los desamparados, los ancianos y nuestra comunidad parroquial, que a través de su servicio puedan traer honor y gloria a tu nombre. Concédelo por Cristo el Señor. Amén

Obispo Raymond Chappetto V.G, D.D

Padre Juan

DURANTE LA PANDEMIA, LA OFICINA ESTA ABIERTA DE LUNES A VIERNES DE 9AM A 1PM. LA OFICINA ESTA CERRADA SABADOS Y DOMINGOS.

Durante la semana (de lunes a viernes) la iglesia está abierta de 7:30 a 9:30 a.m. 11:30 a.m. a 1 p.m. y de 6 a 8 p.m. Usan la entrada de Union Street para las horas de la mañana y el mediodía y la entrada del Santísimo Sacramento en 41st Avenue para las horas de la tarde.

LA OFICINA DE LA RECTORIA ESTARÁ CERRADA MAÑANA LUNES 12 DE OCTUBRE EN CUMPLIMIENTO DEL DÍA DE COLÓN.

El próximo domingo es el Domingo Mundial de las Misiones. La segunda colección se destinará a las Misiones.

La Campaña Católica Anual 2020— El fin de semana pasado fue Pew Solicitation para la Campaña Católica Anual de este año. Esto les da a todos aquellos que no están en nuestra lista de correo la oportunidad de participar en la Campaña Católica Anual. Este año fue un poco diferente debido al Coronavirus. Les pedimos a todos los que no estaban en la lista de correo o que aún no habían dado a la Apelación de este año que se llevarán un sobre a casa. Le pedimos que decida con espíritu de oración lo que puede dar y que utilice el sobre para su compromiso o donación. Puede devolver el sobre durante las próximas semanas en la canasta de recolección o traerlo a la Rectoría. Si necesita un sobre, pregunte a los ujieres o acérquese a la oficina de la rectoría. La campaña de este año finaliza el 31 de diciembre, lo que significa que si haces una contribución, solo tendrás 3 meses en lugar de los 10 meses habituales para pagarla. Recuerde que ningún compromiso o donación es demasiado pequeño. Agradecemos sinceramente a todos los que hasta ahora se han comprometido al llamamiento de este año. Haga los cheques pagaderos a Annual Catholic Appeal, no a San Miguel. Nuestro objetivo este año es \$67,733.00. Al 5 de octubre de 2020, 122 feligreses se han comprometido \$57,420.00. Si tiene alguna pregunta, puede llamar a la oficina de la rectoría de lunes a viernes de 9AM a 1PM Gracias.

Nuestro **programa de educación religiosa para estudiantes de escuelas públicas comenzó el domingo 20 de septiembre.** Hasta nuevo aviso, será una clase virtual (en línea) cada semana. Para obtener más información o para registrar a su hijo, llame a la Oficina de Educación Religiosa al # 347 732-4491.

La FECHA LÍMITE para el Censo de 2020 es el 31 de octubre. Miles de millones de dólares en fondos para nuestros hospitales, atención médica, escuelas, viviendas públicas y mucho más dependen de que **TODOS** los neoyorquinos completen el censo. **Para completar el censo, vaya a my2020census.gov e ingrese su nombre y dirección, o llame al 844 330-2020, para completarlo por teléfono.** Solo toma diez minutos responder las diez preguntas, sin embargo, afecta los próximos diez años del futuro de nuestra ciudad e impactará en cómo nuestra ciudad se recuperará de esta crisis. **TODOS NECESITAN SER CONTADOS.**



NOVENARIO DE DIFUNTOS

Jose Orlando Restrepo Potes, Gonzalo Augusto Vasquez, Guillermo Cespedes, Bienvenido Sosa, Dora Ersialida Hernandez de Grande, Henri Santos, Olegario Perdomo, Jose Sosa, Alfredo Munoz, Reina Nunez, Pedro Cuba, Gregorio Herrera, Bernardo Herrera, Alice Bosi.

Intenciones alistadas son las que hemos recibido antes de imprimir el boletín. Las intenciones recibidas después de este momento se publicarán en la semana siguiente.

THANK YOU BISHOP CHAPPETTO

On Sunday September 27th Bishop Chappetto, our Assistant Bishop and Vicar General, celebrated Mass for the RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults) candidates who received the Sacraments of Initiation (Baptism, Communion and Confirmation) and for those who received two Sacraments (First) Communion and Confirmation. In all we had 71 people receiving the Sacraments: 43 new members of the Chinese Community, 8 children from our Sunday School Program, 1 from our English Speaking Program, and 19 receiving two sacraments from our Spanish Speaking Program. What a blessing for our parish community that continues to grow with God's blessing.

HOMILY BY BISHOP CHAPPETTO on September 27, 2020

Bishop Chappetto summarized his homily for us:

- 1) This is a special Day because St. Michael's Parish is being blessed with new members. Today I give a special thanks to all the Catechists who helped prepare all the candidates for the Sacraments.
- 2) In the Word of God today (Philippians 2:1-11) St. Paul reminds us of the humility of Jesus who being God became one of us, to redeem us. We must become humble people also.
- 3) St. Michael's is an example of what our Diocese is. It is a community that reflects the life in our Diocese. It is a family of faith people, united among a diversity of cultures and languages.
- 4) But St. Michael's also has potential for more growth. The parish must work hard so that she can grow as a community, as God's family. The Parish community should challenge itself, with the guidance of the Holy Spirit, to add at least 10 new members each year. In 2020 you have 70 new full members, in 2021 you should have 80 new members for the EASTER VIGIL; in 2022 you should have 90 new members and in 2023 you should have 100 new members for the EASTER VIGIL. You can do this but you must begin by being people of prayer and instruments of God's mercy.
- 5) St. Michael's must become a Center of Vocations for the Priesthood and Religious Life. I ask each family to pray every night so that God would bless their children with a vocation to the priesthood and religious life. I ask each priest here at St. Michael's to present one young man to the seminary each year and one young woman to a religious community. Parents, priests and religious sisters please accept this challenge.
- 6) During this pandemic my thoughts and prayers are with you and all who have suffered. Our faith in God will be our salvation. Thank God for being with us always.

GRACIAS MONSEÑOR CHAPPETTO

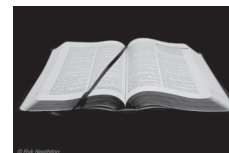
El domingo, el Monseñor Chappetto, nuestro obispo asistente y vicario general, celebró la Misa para la RCIA (Rito de Iniciación Cristiana de los Adultos) candidatos que recibieron los Sacramentos de Iniciación (Bautismo, Comunión y Confirmación) y para aquellos que recibieron dos Sacramentos (Primera) Comunión y Confirmación. En total tuvimos 71 personas recibiendo los Sacramentos: 43 nuevos miembros de la Comunidad China, 8 niños de nuestro Programa de Escuela Dominical, 1 de nuestro Programa de Inglés, y 19 recibiendo dos sacramentos de nuestro Programa de Español. Qué bendición para nuestra comunidad parroquial que sigue creciendo con la bendición de Dios.

HOMILIA DE MONSEÑOR CHAPPETTO el 27 de septiembre de 2020

El Monseñor Chappetto resumió su homilía para nosotros:

- 1) Este es un día especial porque la parroquia de San Miguel está siendo bendecida con nuevos miembros. Hoy doy un agradecimiento especial a todos los catequistas que ayudaron a preparar a todos los candidatos para los sacramentos.
- 2) En la Palabra de Dios hoy (Filipenses 2: 1-11) San Pablo nos recuerda la humildad de Jesús que siendo Dios se hizo uno de nosotros para redimirnos. También debemos convertirnos en personas humildes.
- 3) San Miguel es un ejemplo de lo que es nuestra Diócesis. Es una comunidad que refleja la vida en nuestra Diócesis. Es una familia de personas de fe, unidas entre una diversidad de culturas e idiomas.
- 4) Pero San Miguel también tiene potencial para un mayor crecimiento. La parroquia debe trabajar duro para que pueda crecer como comunidad, como familia de Dios. La comunidad parroquial debe desafiar a sí misma, con la guía del Espíritu Santo, para agregar al menos 10 nuevos miembros cada año. En 2020 tienes 70 nuevos miembros, en 2021 deberías tener 80 nuevos miembros para la VIGILIA DE PASCUA; en 2022 debería tener 90 nuevos miembros y en 2023 debería tener 100 nuevos miembros para la VIGILIA DE PASCUA. Puedes hacer esto, pero debes comenzar siendo personas de oración e instrumentos de la misericordia de Dios.
- 5) San Miguel debe convertirse en un Centro de vocaciones para el sacerdocio y la vida religiosa. Le pido a cada familia que ore todas las noches para que Dios bendiga a sus hijos con vocación al sacerdocio y la vida religiosa. Le pido a cada sacerdote aquí en San Miguel que presente un joven al seminario cada año y una joven a una comunidad religiosa. Padres, sacerdotes y religiosas, por favor acepten este desafío.
- 6) Durante esta pandemia, mis pensamientos y oraciones están con ustedes y con todos los que han sufrido. Nuestra fe en Dios será nuestra salvación. Gracias a Dios por estar siempre con nosotros.

Weekly Gospel Readings



Monday/Lunes	Luke/Lucas	11:29-32
Tuesday, Martes	Luke/Lucas	11:37-41
Wednesday/Miercoles	Luke/Lucas	11:42-46
Thursday/Jueves	Luke/Lucas	11:47-54
Friday/Viernes	Luke/Lucas	12:1-7
Saturday/Sabado	Luke/Lucas	12:8-12
Sunday/Domingo	Matthew/Mateo	22:15-21



BAPTISM

The sponsors or godparents chosen for baptism should be fully-initiated, practicing Catholics who have received baptism, confirmation and holy communion and participate in the Sunday Eucharist in their own parish. Both the parents and God parents must participate in the pre Baptism class. When the parents arrange for the baptism of their child they will receive a form for the Godparents which they must bring to their own pastor so that he can certify that the Godparents are faithful members of their parish. The priest who interviews the parents arranging for baptism will provide you with a form of this letter.

Baptisms (**for children 2nd grade & younger**) are usually celebrated in English one Saturday each month at 12:45 PM. Mandatory instructions for both parents and Godparents are on the Wednesday before the Baptism at 7:15PM in the Rectory Basement. Make arrangements with one of the priests at least **ONE MONTH** before the Baptism.

BAUTISMO

Los patrocinadores o padrinos escogidos para bautismo deberán estar completamente iniciados en la Iglesia. Esto significa que ellos están bautizados, confirmados y han recibido la primera comunión y que participan en la Eucaristía Dominical. Los padres y los padrinos deben participar en el cursillo Bautismal. Cuando los padres vienen para fijar la fecha del bautismo de su hijo/a recibirán un formulario que los padrinos deben llevar a su cura párroco. El sacerdote debe certificar que los padrinos son practicantes. El sacerdote que entrevista a los padres que solicitan bautismo les proveerá el formulario para los padrinos.

Los Bautismos (**para niños de Segundo grado y más pequeños**) usualmente son celebrado dos Sábados cada mes a las 12:45 PM. Es necesario que inscriban al niño/niña **UN MES** antes de la fecha del Bautismo. La familia deberá estar registrada o presentar permiso de su parroquia. Los Padres y los padrinos deben acudir a la instrucción el Miércoles antes del Bautismo en el Salón Padre Mooney. (sótano—la entrada de 41st Ave) a las 7 PM.

MARRIAGE

Arrangements **MUST** be made at least **SIX (6) MONTHS** before the wedding.



MATRIMONIOS

Los novios deben tener la primera entrevista en la rectoría SEIS (6) meses antes de la fecha de su boda. El novio o la novia o ambos deben ser feligreses.

PARISH CENSUS REGISTRATION

We urge all Parishioners to be registered in the Parish Census. This census is used for letters of recommendation, sacramental sponsor forms, etc. The Parish cannot give permission, sponsorship or recommendation letters to anyone who is **NOT** already registered as a Parishioner. To register, please come to the Rectory Office to pick up a form.

REGISTRO DEL CENSO PARROQUIAL

Instamos a todos los feligreses a registrarse en el censo de la parroquia. Este censo se utiliza para cartas de recomendación, formularios de patrocinio sacramental, etc. La parroquia no puede dar permiso, patrocinio o cartas de recomendación a nadie que **NO** esté registrado como feligrés. Para registrarse, por favor venga a la Oficina de la Rectoría para recoger un formulario.